



ASIATRANS VIETNAM

Professional cross border service



INTRODUCTION

- Established : 2004
- Legal form : Joint stock company
- Staff : 80 persons
- Membership : **IATA** Cargo agent, **FIATA**
Vietnam Logistics Association (**VLA**),
Vietnam Chamber of Commerce & Industry (**VCCI**)
Vietnam Ship Agents and Brokers Association (**VISABA**)
Freight Midpoint (**FM**), Vietnam Automobile Transportation Association (**VATA**)










MAIN OFFICES






Other offices: Vinh, Vung Ang, Nha Trang, Phu My



OUR MILESTONES

<p>2003</p>	<p>Agency agreement with the regional container carrier Samudera Shipping Line</p>	
<p>2004</p>	<p>ASIATRANS VIETNAM's nation network set up</p>	
<p>2005</p>	<p>Norminated as port agent for Tipco Maritime</p>	
<p>2006</p>	<p>Appointed as official logistics provider for Indochina Land / Indochina Capital – The Nam Hai project.</p>	
<p>2007</p>	<p>Nominated as port agent for bulk cargo vessel of Mitsui OSK Line</p>	
<p>2008</p>	<p>Handled project of Mitsubishi Heavy Industry Engine System Vietnam from Hochiminh to Brazil</p>	
<p>2009</p>	<p>Developed Cross Border services, especially via Lao Bao border gate.</p>	

OUR MILESTONES

<p>2010</p>	<p>Agency services for the Global Container Carrier Hanjin Shipping at Danang and Quinhon</p>	
<p>2011</p>	<p>Appointed as total logistics supplier for the gold mining company of Olympus Pacific Mineral Inc.</p>	
<p>2012</p>	<p>Appointed as customs agent and logistics provider for Laguna (Vietnam) Co.Ltd/Banyan Tree Resort & Spa</p>	
<p>2013</p>	<p>Air freight services started. Appointed as Cargo Agent for Cathay Pacific Airways and Singapore Airlines</p>	
<p>2014</p>	<p>Accredited IATA cargo agent</p>	
<p>2015</p>	<p>Appointed as Cargo Agent for Korean Air</p>	
<p>2016</p>	<p>Appointed as local agent for UASC at Danang port and Quinhon port.</p>	

ACCOMPLISHMENT

❖ Typical Enterprise in Danang 2014



❖ Top 20 Vietnam Logistics Provider 2015

❖ Top 10 3PL provider 2014



OUR SERVICES

Inland trucking



Customs clearance



Sea freight



Cross border



Air Freight



Port agency



Container liner agency



Cross Border service

❖ Cross Borders between Vietnam and neighboring countries:

Thailand

*Nongkhai
Mukdahan*

Laos

*Vientiane
Savannakhet*

Vietnam

*Mong Cai
Huu Nghi
Lao Cai*

China

*Dong Xing
Ping Xiang
Hekou*

Vietnam

*Xa Mat
Moc Bai*

Cambodia

*Trapeang
Bavet*

Vietnam

*Nam Can
Cau Treo
Chalo
Lao Bao
La Lay
Bo Y*

Laos

*Nam Khan
Nam Phao
Na Phao
Daensavanh
La Lay
Phoukeau*



Cross Border service

❖ Cross Border – Formality and Transportation:

Shipment	Transport route	Customs formality
Import/Export from Lao, Transit Vietnam	Third country ⇔ Vietnam ⇔ Laos	<ul style="list-style-type: none">❖ Export/Import in Laos❖ Transit formality in Vietnam
Import into Vietnam, Transit Laos	Third country ⇔ Laos ⇔ Vietnam	<ul style="list-style-type: none">❖ Import formality in Vietnam❖ Transit formality in Laos



Cross Border – Laos service

❖ Inland transport:

- Vietnam ↔ Laos
- Third country ↔ Laos
↔ Vietnam

❖ Receipt/Delivery place in Laos:

- North Laos: Luang Prabang, Vientiane, Bolikhamxay (**Border: Cau Treo, Cha Lo**)
- Central Laos: Khammouane, Savannakhet (**Border: Lao Bao**)
- South Laos: Salavan, Champasak, Attapeu (**Border: Bo Y, La Lay**)



Cross Border – Laos service

❖ Main commodity:

- Cigarette, rubber, charcoal, fly wood
- Charity's aid cargo: medicine, used cars
- Construction materials, equipment
- Agricultural equipment
- DG, electronics...

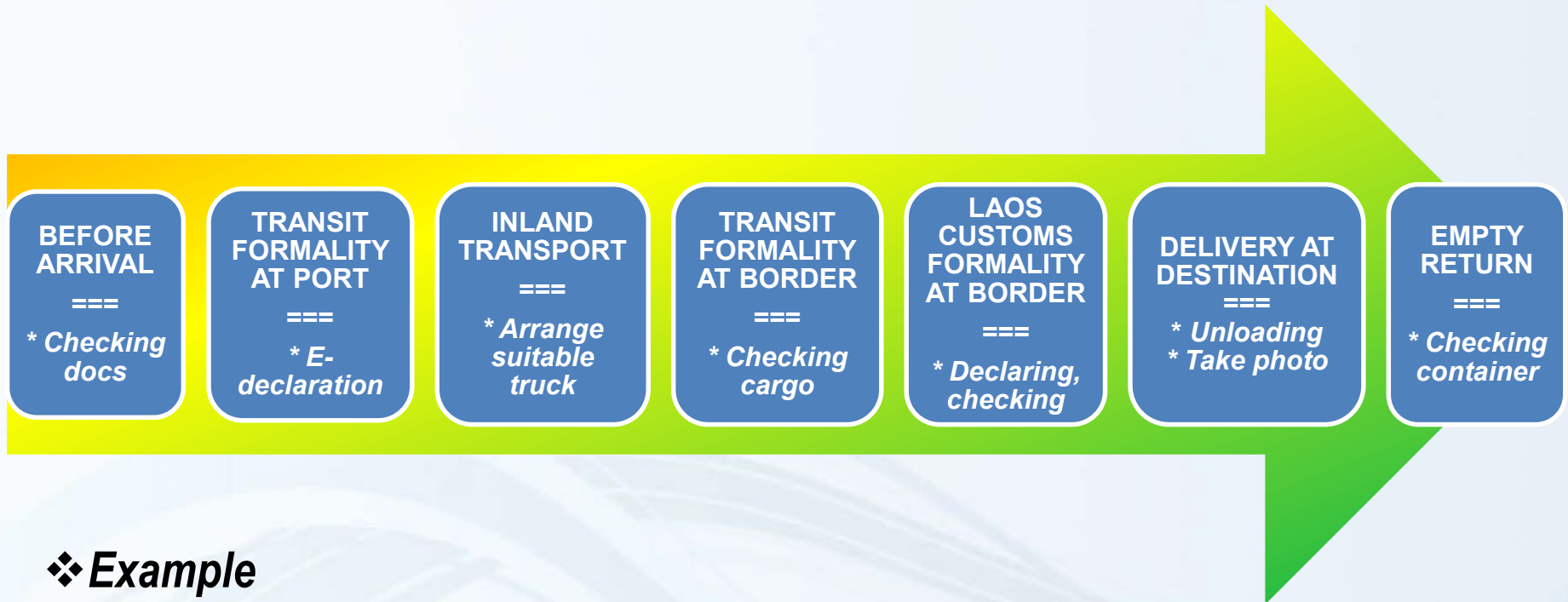
❖ Volume in 2016:

- Via Lao Bao: 274 conts
- Via Cau Treo, Cha Lo: 103 conts
- Via Bo Y: 15 conts



Cross Border – SOP

❖ SOP for Laos import shipment – transited via Vietnam:



❖ Example

Hai Phong	0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00
Day 0	ETA							Doing customs clearance at Hai Phong port					Pick up Empty at Hai Phong port			Hai Phong to Cau Treo 426 km in 10 hours								
Day 1	Hai Phong to Cau Treo			Waiting			Cau Treo/Naphao Clearance				Naphao - Vientiane					Waiting								
Vientiane Day 0	Waiting							Unloading at Vientiane																

Cross Border – SOP

❖ SOP for Laos export shipment – transited via Vietnam:



❖ Example

	0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	
Vientiane														Pick up empty at Hai Phong port		Hai Phong to Cau Treo 426 km in 10 hours									
Day 0																									
Day 1	Ha Noi to Cau Treo			Waiting			Cau Treo/Naphao formality for truck			Naphao - Vientiane						Stuffing cargo				Vientiane to Cau treo					
Hai Phong	Vientiane to Cau treo						Cau Treo/Naphao Customs clearance for cargo & truck			Cau Treo to Hai Phong port															

Cross Border – Documentation

Vietnam Transit Customs Sheet

Thông tin phê duyệt khai báo vận chuyển 1 / 5

Cơ báo yêu cầu xác nhận/nhiệm phong - Cơ quan Hải quan CAUTREOHT

Số tờ khai vận chuyển 500009955731 Cờ báo nhập khẩu/xuất khẩu C Ngày lập tờ khai 08/06/2015

Người khai H5227 - NGUOI DAI DIEN

Địa chỉ TẦNG 2, 421 TRẦN HUNG ĐẠO

Nhà vận chuyển 0400459020- Công Ty Cổ Phần Asiatrans Vietnam

Địa chỉ 421 Trần Hưng Đạo, P. An Hải Tây, Q. Sơn Trà, TP. Đà Nẵng



**Chi cục HQ CKQT Cầu Treo (30BB)
PHÊ DUYỆT VẬN CHUYỂN**

Số hợp đồng vận chuyển / giấy tờ tương đương 147-15/HD

Ngày hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 01/06/2015 Ngày hết hạn hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 31/12/2015

Phương tiện vận chuyển 31 - TRUCK

Mục đích vận chuyển CTR - Hàng quá cảnh

Loại hình vận tải KS - Vận chuyển hàng hóa với thủ tục đơn giản

Địa điểm xếp hàng

Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 30BBGGBB (Vị trí xếp hàng) (Cảng / cửa khẩu / ga xếp hàng) VNCAO

Tên CCHQCK CAU TREO HT Đến (dự kiến) 08/06/2015

Địa điểm trung chuyển cho vận chuyển (Khai báo gộp) Đến (dự kiến) Đi (dự kiến)

Địa điểm trung chuyển	Đến (dự kiến)	Đi (dự kiến)
1 -	/ /	/ /
2 -	/ /	/ /
3 -	/ /	/ /

Địa điểm dỡ hàng

Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 03EES01 (Nơi chất hàng) (Cảng / cửa khẩu / ga dỡ hàng) VNDVU

Tên CANG DINH VU Đến (dự kiến) 13/06/2015

Tuyến đường CAU TREO -QL8-QL1-QL10-QL5-DINH VU

Loại bảo lãnh Số tiền bảo lãnh VND

Số lượng cột trong tờ khai 1 Số lượng container 11-06-2015

Ghi chú 1



Route:

- Vientiane
- CAUTREO BORDER
- Hai Phong port
- Incheon port, Korea

ASIATRANS VIETNAM Shipping Agency- Forwarding-Logistics

421 Trần Hưng Đạo
Tel: (04) 511 3887
Fax: (04) 511 3887
Email: vietnam@asiatrans.com
Website: http://www.asiatrans.com

**GIẤY KIỂM TRA TÌNH TRẠNG CONTAINER
CONTAINER CHECKLIST**

SỐ BOOKING: DPEU SIN AS0117	HÀNG TÀU: 9FL
SỐ CONTAINER: 44'HC	Loại: 44'HC
NGÀY NHẬN CONTAINER RỎNG: 08/07	NGÀY DỰ KIẾN ĐÓNG HÀNG: 03/07
KHO BÁE: Tien Son	SỐ XE: NHÀ XE: ASV

I. Kiểm tra tình hình bên trong container:

- Bên trong container: u rõ ràng.
- Mặt sàn phẳng:
- Các vách container:
- Không có vết rỉ:
- Không có mùi hôi:

II. Kiểm tra tình hình bên ngoài container:

- Đúng loại container:
- Các cửa container:
- Bề mặt bên ngoài:

Ghi chú: Nhân viên kiểm tra

Cross Border – Documentation

Vietnam Transit Customs Sheet

Thông tin phê duyệt khai báo vận chuyển

1 / 5

Cờ báo yêu cầu xác nhận/nhiệm phong - Cơ quan Hải quan CHALOQB
Số tờ khai vận chuyển 500005971662 Cờ báo nhập khẩu/xuất khẩu C Ngày lập tờ khai 06/04/2015
Người khai H5227 - NGUOI DAI DIEN
Địa chỉ TẦNG 2, 421 TRẦN HUNG ĐẠO
Nhà vận chuyển 0400459020 - Công Ty Cổ Phần Asiatrans Vietnam
Địa chỉ 421 Trần Hưng Đạo, P. An Hải Tây, Q. Sơn Trà, Tp Đà Nẵng

Chỉ cục CHALOQB (31BB)
PHIẾU TUYÊN CHUYỂN



Số hợp đồng vận chuyển / giấy tờ tương đương 101-15/HD-O
Ngày hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 30/03/2015 Ngày hết hạn hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 31/12/2015
Phương tiện vận chuyển 31 - TRUCK
Mục đích vận chuyển CTR - Hàng quá cảnh
Loại hình vận tải KS - Vận chuyển hàng hóa với thủ tục đơn giản

Địa điểm xếp hàng
Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 31BBGBB (Vị trí xếp hàng) (Cảng / cửa khẩu / ga xếp hàng) VNCHOT [*]
Tên CCHQCK CHA LO QB Đến (dự kiến) 07/04/2015

Địa điểm trung chuyển cho vận chuyển (Khai báo gộp)	Đến (dự kiến)	Đi (dự kiến)
1 -	/ /	/ /
2 -	/ /	/ /
3 -	/ /	/ /

Địa điểm dỡ hàng
Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 03EES01 (Nơi chất hàng) (Cảng / cửa khẩu / ga dỡ hàng) VNDVU [*]
Tên CANG DINH VU Đến (dự kiến) 09/04/2015

Tuyến đường CHA LO-QL12A-QL1-QL10-QL5-DINH VU
Loại bảo lãnh Số tiền bảo lãnh VND
Số lượng cột trong tờ khai 1 Số lượng container 1
Ghi chú 1

09-04-2015



Chỉ cục HQCK cảng Đình Vũ (03EE)
HÀNG ĐÃ QUA
KHU VỰC GIÁM SÁT
(1)

Route:
➤ Thakhet
➤ CHALO BORDER
➤ Hai Phong port
➤ Tokyo port, Korea

Cross Border – Documentation

Vietnam Transit Customs Sheet

Thông tin phê duyệt khai báo vận chuyển

Cỡ báo yêu cầu xác nhận/nhiệm phong -



Số tờ khai vận chuyển 500012583201 Cỡ báo nhập khẩu/xuất khẩu E

Ngày lập tờ khai 13/07/2015

Người khai H5227 - NGUOI DAI DIEN



Địa chỉ TẦNG 2, 421 TRẦN HUNG ĐẠO

Nhà vận chuyển 0400459020 - Công Ty Cổ Phần Asiatrans Vietnam

Địa chỉ 421 Trần Hưng Đạo, P. An Hải Tây, Q. Sơn Trà, Tp Đà Nẵng

Số hợp đồng vận chuyển / giấy tờ tương đương

Ngày hợp đồng vận chuyển / giấy tờ / / Ngày hết hạn hợp đồng vận chuyển / giấy tờ

Phương tiện vận chuyển 31 - TRUCK

Mục đích vận chuyển EBD - Hàng hóa xuất khẩu v/c từ KNQ

Loại hình vận tải KS - Vận chuyển hàng hóa với thủ tục đơn giản

Địa điểm xếp hàng

Mã	(Khu vực chịu sự giám sát Hải quan)		(Vị trí xếp hàng)	(Cảng / ga xếp)
Tên	KNQ LOGISTICS DN	Đến (dự kiến)	13/07/2015	

Địa điểm trung chuyển cho vận chuyển (Khai báo gộp)

1	2	3
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Địa điểm dỡ hàng

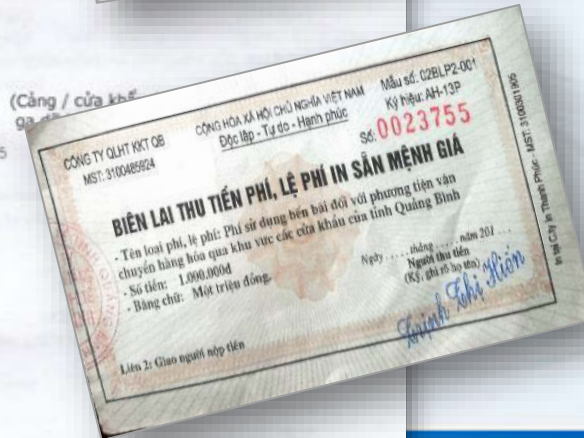
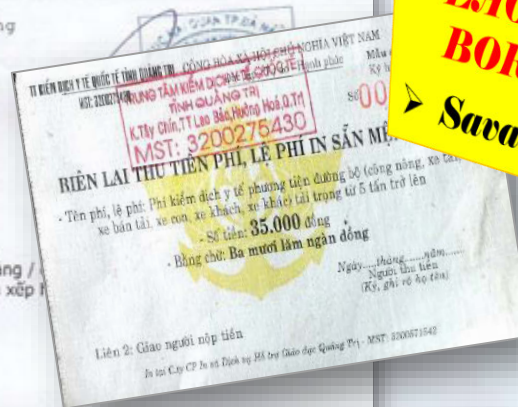
Mã	(Khu vực chịu sự giám sát Hải quan)		(Nơi chất hàng)	(Cảng / cửa khẩu)
Tên	BAI KIEM HOA XUAT	Đến (dự kiến)	15/07/2015	

Tuyến đường DA NANG - QL1 - QL9 - LAO BAO

Loại bảo lãnh Số tiền bảo lãnh VND

Số lượng cột trong tờ khai 1 Số lượng container 1

Ghi chú 1



- Route:**
- Mumbai port
 - Da Nang port
 - Bonded warehouse
 - **LAO BAO BORDER**
 - Savannakhet

Cross Border – Documentation

Vietnam Transit Customs Sheet

Thông tin phê duyệt khai báo vận chuyển

Cờ báo yêu cầu xác nhận/nhiệm phong -
 Số tờ khai vận chuyển 500008632951 Cờ báo nhập khẩu/xuất khẩu C
 Người khai H5227 - NGUOI DAI DIEN
 Địa chỉ TẦNG 2, 421 TRẦN HUNG ĐẠO
 Nhà vận chuyển 0400459020- Công Ty Cổ Phần Asiatrans Vietnam
 Địa chỉ 421 Trần Hưng Đạo, P. An Hải Tây, Q. Sơn Trà, Tp Đà Nẵng

Chi cục HQCKQT BỜ Y (38BC)
 Cơ quan Hải quan BỜ Y
PHE DUYỆT VẬN CHUYỂN
 Ngày lập tờ khai 20/05/2015



Route:
 ➤ Sekong
 ➤ BỜ Y BORDER
 ➤ Hoa Lu border
 ➤ Cambodia

Số hợp đồng vận chuyển / giấy tờ tương đương 142-15/HD
 Ngày hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 11/05/2015 Ngày hết hạn hợp đồng vận chuyển / giấy tờ 31/12/2015
 Phương tiện vận chuyển 31 - TRUCK
 Mục đích vận chuyển CTR - Hàng quá cảnh
 Loại hình vận tải QU - Vận chuyển hàng hóa phải qua kiểm dịch, hàng hóa XNK có đi

Địa điểm xếp hàng
 Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 38BCGBC (Vị trí xếp hàng) (Cảng / cửa hàng ga xếp hàng)
 Tên CCHQCK QT BỜ Y Đi (dự kiến) 23/05/2015

Địa điểm trung chuyển cho vận chuyển (Khai báo gộp)	Đến (dự kiến)	Đi (dự kiến)
1 -	/ /	/ /
2 -	/ /	/ /
3 -	/ /	/ /

Địa điểm dỡ hàng
 Mã (Khu vực chịu sự giám sát Hải quan) 61BAGBA (Nơi chất hàng) (Cảng / cửa hàng ga dỡ hàng)
 Tên CCHQCK QT HOA LU Đến (dự kiến) 26/05/2015

Tuyến đường CK BỜ Y-QL40-QL14-QL13-CK HOA LU
 Loại bảo lãnh Số tiền bảo lãnh VND
 Số lượng cột trong tờ khai 1 Số lượng container 1
 Ghi chú 1 Kiểm dịch thực tại CK BỜ Y

CỤC HẢI QUAN GIALAI-KONTUM CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 CHI CỤC HẢI QUAN CK QT BỜ Y Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
 Số: 32951/HQ-BBBG
 Tel Fax: 0603.885246
 Email: hqckby@gmail.com

BIÊN BẢN BÀN GIAO HÀNG HÓA VẬN CHUYỂN CHỊU SỰ GIÁM SÁT HẢI QUAN

Hồi 14 giờ 00 phút, ngày 23 tháng 5 năm 2015 Chi cục Hải quan cửa khẩu Quốc tế Bờ Y, bàn giao cho người vận tải là Ông Hồ Duy Lâm, Đại diện Công ty Cổ Phần ASIATRANS VIETNAM, Lô hàng (thuộc tờ khai: 500008632951 ngày 20/5/2015 để vận chuyển đến Chi cục Hải quan cửa khẩu Hoa Lư, Bình Phước gồm:

- Hồ sơ hải quan:
 - Tờ khai hàng quá cảnh: 01 bản chính (bản lưu người khai hải quan);
 - Biên bản bàn giao số: 32951/BB-HQCKQTBY, ngày 23/5/2015: 01 bản chính
- Hàng hóa:

STT	Số hiệu container hoặc biển số xe vận chuyển	Số seal Hàng vận tải	Số seal hải quan	Số kiện đã niêm phong
01	HTN 214		A13.0164290	

- Tình trạng container, phương tiện vận tải, hàng hóa được niêm seal Hải quan bên cạnh cửa phải container.
- Biên bản về tình trạng container / hàng hóa (nếu có): không.
- Thời gian vận chuyển, tuyến đường vận chuyển từ cửa khẩu quốc tế Bờ Y - Kon Tum đến Chi cục Hải quan cửa khẩu Hoa Lư, Bình Phước:
- Khoảng 600 km;
- Ngày, giờ xuất phát: 14 giờ 20 phút, ngày 23/5/2015;
- Ngày giờ đến:
- Các vấn đề khác có liên quan đến hàng hóa và hồ sơ hải quan:

NGƯỜI KHAI/HỢP NGƯỜI VẬN CHUYỂN
 (Lưu) Hồ Duy Lâm

CHI CỤC HẢI QUAN NƠI HÀNG HÓA CHUYỂN ĐI

CHI CỤC HẢI QUAN NƠI HÀNG HÓA CHUYỂN ĐẾN

Cross Border – GPS REPORT

LOCATION REPORT

Container No.: **API**
Invoice no: **JAM**
Route: **Savannakhet - B**
Customer:
Date of shipment: **Feb-10, 2017**

Order	Time	Location	Coordinates
1	02/10/2017 10:11:04 AM	Laos Thai friendship bridge II, Savannakhet, Laos	View
2	02/10/2017 12:04:57 PM	9W, Laos	View
3	02/10/2017 2:04:43 PM	0, HCMT, ,	View
4	02/10/2017 4:04:07 PM	9E, Laos	View
5	02/10/2017 6:04:01 PM	0, 9, Tan Lap, Huong Hoa, Quang Tri	View
6	02/10/2017 8:04:03 PM	0, Lam Son Thuy, Vinh Lam, Vinh Linh, Quang Tri	View
7	02/10/2017 10:04:03 PM	0, QL 1A, Quang Thuan, Quang Trach, Quang Binh	View
8	02/11/2017 12:08:08 AM	0, Thach Tan, Thach Ha, Ha Tinh	View
9	02/11/2017 2:08:08 AM	0, QL 1A, Tien Loc, Loc Ha, Ha Tinh	View

Cross Border: Activity pictures



Cement for Xe-Pian Xe-Namnoy Hydroelectric Power Project

Cross Border: Activity pictures



Equipment for Atad / Phu Bia Mining

Cross Border: Activity pictures



LCO2 for Coca Cola & Pepsi Vietnam

Cross Border: Activity pictures



Exchanging containers with Thai truck at Savannakhet

CONTACT US

ASIATRANS VIETNAM

421 Tran Hung Dao st., Da Nang city, Vietnam

Tel: +84.236.3888009

Fax: +84.236.3887739

Email: vietnam@asiatrans.vn

Web: www.asiatrans.com.vn

Cross Border team:

- ❖ Hotline : +84 906 553 399 / +84 945 780 079
- ❖ Email : cbt@asiatrans.biz
- ❖ Skype : asiatrans02
- ❖ QQi : 1956846749
- ❖ Other : Viber / WhatsApp / Line / WeChat
- ❖ Language: Vietnamese / English / Chinese

If you have any inquiry, please do not hesitate to contact us at any time. Thank you!!!